31986R0490

L 54/22 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 1.3.1986

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 490/86

z dnia 25 lutego 1986 r.

zmieniające, w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii, rozporządzenie (EWG) nr 357/79 w sprawie badań statystycznych dotyczących obszarów uprawy winorośli

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii, w szczególności jego art. 396,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii konieczne jest dostosowanie rozporządzenia (EWG) nr 357/79 [1], ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 3768/85 [2];

w ramach tych zmian należy ustanowić pierwsze terminy badań, jakie mają przeprowadzić nowe Państwa Członkowskie, aby jak najszybciej zebrane zostały dane umożliwiające ocenę sytuacji na rynku wina;

należy przewidzieć wkład finansowy Wspólnoty w wydatki ponoszone przez nowe Państwa Członkowskie w związku z pierwszymi podstawowymi badaniami, jakie są wymagane zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 357/79;

aby umożliwić ocenę sytuacji na rynku wina, nowe Państwa Członkowskie muszą dysponować wynikami badań pośrednich, wymaganych zgodnie ze wspomnianym rozporządzeniem;

w trakcie negocjacji o przystąpienie Królestwo Hiszpanii zobowiązało się do przeprowadzenia pierwszych podstawowych badań w następnym roku po przystąpieniu; Republika Portugalska przeprowadzi badania obszarów uprawy winorośli w 1987 r., a pierwsze podstawowe badania w 1989 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 357/79 wprowadza się następujące zmiany:

1) Dodaje się następujący artykuł w brzmieniu:

„*Artykuł 1b*

Królestwo Hiszpanii przeprowadzi pierwsze podstawowe badanie w 1987 r., zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. To badanie dotyczy sytuacji po wykarczowaniu, posadzeniu nowych lub przesadzeniu winorośli w roku uprawy winorośli 1986/87.

Republika Portugalska przeprowadzi pierwsze podstawowe badanie w 1989 r. To badanie dotyczy sytuacji po wykarczowaniu, posadzeniu nowych lub przesadzeniu winorośli w roku uprawy winorośli 1988/89."

[1] Dz.U. L 54 z 5.3.1979, str. 124.
[2] Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8.

2) W art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jednostkami geograficznymi określonymi w ust. 2, art. 2 ust. 2 pkt B i ust. 3 pkt A oraz art. 3 ust. 3 są:

— w Republice Federalnej Niemiec: regiony uprawy winorośli zdefiniowane zgodnie z art. 3 rozporządzenia Rady (EWG) nr 338/79 z dnia 5 lutego 1979 r. ustanawiającego specjalne przepisy odnoszące się do win gatunkowych produkowanych w określonych regionach [1], ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 3687/84 [2],

— w Grecji: regiony uprawy winorośli określone w Załączniku,

— w Hiszpanii: regiony określone w Załączniku,

— we Francji: departamenty lub grupy departamentów określone w Załączniku,

— we Włoszech: prowincje,

— w Portugalii: regiony określone w Załączniku,

— w pozostałych Państwach Członkowskich, których to dotyczy: całe terytorium kraju.

[1] Dz.U. L 54 z 5.3.1979, str. 48.
[2] Dz.U. L 341 z 29.12.1984, str. 5."

3) W art. 5 ust. 4 dodaje się, co następuje:

„Królestwo Hiszpanii prześle ten szczegółowy opis do dnia 30 czerwca 1987 r., a Republika Portugalska do dnia 30 czerwca 1990 r."

4) W art. 6 ust. 1, 5 i 6 otrzymują brzmienie:

„1. Zainteresowane Państwa Członkowskie przekazują Komisji za każdy rok uprawy winorośli dane dotyczące średnich plonów z hektara, w hektolitrach z hektara moszczu winogronowego lub wina bądź w decytonach z hektara winogron produkowanych na obszarach uprawy odmian winorośli właściwej w podziale na klasy plonów określone w ust. 2.

Te dane będą przekazywane od roku uprawy winorośli 1979/80 przez Niemcy, Francję i Luksemburg, 1982/83 – przez Włochy i Grecję, 1987/88 – przez Hiszpanię i 1989/90 – przez Portugalię.

5. Zainteresowane Państwa Członkowskie przekazują Komisji za każdy rok uprawy winorośli i w podziale na jednostki geograficzne szacunkowe dane dotyczące średniego naturalnego stężenia alkoholowego, według procentu objętościowego lub w stopniach Öchsle w świeżych winogronach, w moszczu winogronowym lub winach produkowanych na obszarach upraw odmian winorośli właściwej zwykle przeznaczonych do produkcji:

— win gatunkowych produkowanych w określonych regionach,

— innych win:

— włącznie z winami obowiązkowo przeznaczanymi do wytwarzania niektórych wyrobów spirytusowych uzyskiwanych z wina z zarejestrowaną nazwą pochodzenia.

Te dane będą przekazywane od roku uprawy winorośli 1979/80 przez Niemcy, Francję i Luksemburg, 1982/83 – przez Włochy i Grecję, 1987/88 – przez Hiszpanię i 1989/90 – przez Portugalię.

6. Roczne informacje określone w ust. 1 i 5 przekazywane są przed 1 kwietnia następującym po każdym roku uprawy winorośli. Informacje o klasach zbiorów określonych w ust. 2 będą przedkładane w terminie ustanowionym w art. 4 ust. 1. Szacunkowe dane dotyczące przyszłych zmian w średnich zbiorach z hektara, określonych w ust. 3, będą przedkładane w następujący sposób:

— po raz pierwszy: przed dniem 1 października 1981 r. przez Niemcy, Francję i Luksemburg, przed dniem 1 października 1984 r. przez Włochy i Grecję, przed dniem 1 października 1991 r. przez Hiszpanię i Portugalię,

— następnie co pięć lat przed 1 kwietnia, z wyjątkiem drugiej partii danych szacunkowych z Włoch i Grecji, które zostaną przedłożone po dwóch latach."

5) Artykuł 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

Wydatki konieczne do przeprowadzenia podstawowego badania statystycznego w odniesieniu do sytuacji po roku uprawy winorośli 1978/79 w Niemczech, Francji i Luksemburgu, po roku uprawy winorośli 1981/82 we Włoszech i Grecji, po roku uprawy winorośli 1986/87 w Hiszpanii i po roku 1988/89 w Portugalii zostaną pokryte przez Wspólnotę do wysokości kwoty ryczałtowej, która zostanie określona."

6) W Załączniku dodaje się następujące wykazy:

Wykaz jednostek geograficznych określonych w art. 4 ust. 3:

„HISZPANIA:

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGALIA

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira".

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 marca 1986 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 lutego 1986 r.

W imieniu Rady
G. BRAKS
Przewodniczący